

How to do when bitten by dog or animals



**Wash wound gently
with clean water and
soap many times**



**Apply Betadine
alcohol or
tincture iodine**



**Go to see the doctor
for vaccination**



**Caged and observe the
dogs for 10 days**
(WHO and CDC recommendation)



Inform the vet or officer



**Submit dead animal to
check for rabies**

ทำอย่างไรเมื่อถูกสุนัขหรือสัตว์กัด



ล้างแผลด้วยน้ำสะอาดกับสบู่
หลายๆครั้ง อย่างเบามือ



ทาแผลด้วย เบตาดีน
ทิงเจอร์ไอโอดีน หรือ
แอลกอฮอล์



รีบไปพบแพทย์ เพื่อพิจารณาฉีด
วัคซีนป้องกันโรคบาดทะยักและ
โรคพิษสุนัขบ้า



กัก หรือขังสัตว์ไว้ดูอาการ 10 วัน
ตามข้อกำหนดของ
องค์การอนามัยโลก



แจ้งเจ้าหน้าที่ปศุสัตว์ กรณีสัตว์
มีอาการน่าสงสัยว่า
เป็นโรคพิษสุนัขบ้า



หากสัตว์ตาย ส่งตรวจ
โรคพิษสุนัขบ้า ที่สำนักงานปศุสัตว์
หรือศูนย์ชันสูตรโรค

ຄວນປະຕິບັດແນວໃດ ເມື່ອຖືກຫມາ ຫລື ສັດກັດ



ວ້າງບາດແຜ ດ້ວຍນໍ້າ
ສະອາດ ແລະ ສະບູ
ຫລາຍໆຄັ້ງ



ໃຊ້ບຸຕາດິນ, ເຫລົ້າ
ຫລື ດິນເຈີໄອໄອດິນ



ໄປຫາທ່ານຫມໍ ເພື່ອ
ຮັບການສັກຢາກັນວໍ



ຂັງສັດ ແລະ ສັງເກດ
ອາການຫມາ ຢ່າງຫນ້ອຍ
10-14 ວັນ



ແຈ້ງເຈົ້າຫນ້າທີ່
ສັດຕະວະແພດ



ສັງສັດທີ່ຕາຍ ເພື່ອຫຼໍ່າ
ການວິໄຈ ຫາ ເຊື້ອວໍ

Làm thế nào khi bị chó hoặc những động vật khác cắn



**RỬA sạch vết thương
nhiều lần bằng nước và xà
phòng.**



**Sát trùng vết thương
bằng dung dịch cồn 70%
hoặc dung dịch iode**



**Đến gặp bác sĩ để
tiêm phòng vắc xin
dại**



**Giam giữ và theo dõi
chó ít nhất 10 ngày**



**Thông báo cho Bác sĩ thú y
hoặc cán bộ thú y**



**GỬI các thú chết để
kiểm tra bệnh dại**

តើធ្វើដូចម្តេច នៅពេលដែល ត្រូវ សត្វផ្តេប្តូសសត្វ ខាំ



លាងសម្អាតមុខរបួស យ៉ាងស្រាល
ដោយ ទឹកស្អាត និងសាប៊ូជារុំទឹកដង



ដាក់....អាសកុលឬ **Betadine**
iodine tincture



ទៅជួបគ្រូពេទ្យ ដើម្បីទទួល សេចក្តី



យ៉ាងទ្រុឌ និងសង្កត់បើកឃ្នកខាំ
នោះយ៉ាងហោច **10-14** ថ្ងៃ



ជួនដំណឹងដល់ ពេទ្យសត្វ ឬមន្ត្រី



បញ្ជូន សព សត្វដែលស្លាប់ដើម្បីពិនិត្យ
ជម្ងឺផ្តេប្តូស

Rabies education document: How to do when bitten by dog or animal : Myanmar

ခွေးရှူး (သို့) ရှူးနေသောတိရစ္ဆာန်အကိုက်ခံရလျှင်ဆောင်ရွက်ရမည့်နည်းလမ်းများ



ခွေးကိုက်ခံရသောနေရာကို ရေဆပ်ပြာဖြင့်အကြိမ်များစွာ ညင်သာစွာဆေးကြောပါ။



ဘိတ်ဒင်းအယ်(လ်)ကိုဟော (သို့) တင်ချာအိုင်အိုင်ဒင်းဖြင့် သုတ်လိမ်းပါ။



ကာကွယ်ဆေးထိုးနှံရန် ဆရာဝန်ထံသွား၍ပြသပါ။



ခွေးကိုလှောင်ထား၍ အနံ့ဆိုး (၁၀-၁၄)ရက်စောင့်ကြည့်ပါ။



တိရစ္ဆာန်ဆရာဝန်ထံ သတင်းပေးပို့ပါ။



အသေကောင်ကို ခွေးရှူးရောဂါ စစ်ဆေးရန် ပေးပို့ပါ။

Pertolongan Pertama Pada Gigitan Anjing/Hewan Penyebar Rabies (HPR)



Bersihkan luka gigitan dengan air bersih yang mengalir dan sabun.



Teteskan antiseptik (Betadine, alkohol / Iodine tincture)



Lanjutkan dengan ke dokter untuk vaksinasi anti rabies.



Tangkap dan Observasi Anjing tersebut minimal 10 hari pasca gigitan.



Informasikan kasus gigitan tersebut pada dokter hewan atau petugas peternakan



Lakukan pengujian rabies terhadap anjing yang mati.

Rabies education document: How to do when bitten by dog or animal : Malaysia

Apa yang anda perlu lakukan apabila digigit oleh anjing atau haiwan.



Cuci luka perlahan-lahan dengan air bersih dan sabun banyak kali



Sapu alkohol atau tinktur iodin pada luka



Pergi berjumpa doktor dengan segera untuk dapatkan suntikan



Kurung dan perhatikan anjing sekurang-kurangnya 10-14 hari.



Maklumkan kepada Pihak berkuasa veterinar berhampiran.



Hantar anjing atau haiwan mati ke makmal veterinar untuk pemeriksaan penyakit Rabies atau anjing gila.

Mga dapat gawin kapag nakagat ng aso



Hugasan agad ang sugat ng sabon at malinis na tubig



Pahiran ito ng Betadine alcohol o tintura de yudo



Kumunsulta sa doctor para mabakunahan



Ikulong at obserbahan ang aso sa loob ng 10-14 araw



Kumunsulta sa beteryaryo



Kapag namatay ang aso, dalhin agad ito sa malapit na animal rabies diagnostic laboratory

被狗狗或其它动物咬后该怎么做



清水和肥皂水多次
温和冲洗伤口



涂抹聚维酮碘酒精
或是碘酊



尽快就医，注射疫
苗



咬人的狗狗可以用笼子
关起来，观察10天
(WHO 推荐)



通知当地兽医或报告相
关政府部门



送检死亡动物检测是否
感染狂犬病病毒